

Diversidad, contacto inter o multicultural y globalización: significados y reflexiones

Yolanda Jiménez Naranjo

ASCENSIÓN BARAÑANO, JOSÉ L. GARCÍA, MARÍA CÁTEDRA Y MARIE J. DEVILLARD (coords.), 2007

Diccionario de relaciones interculturales, diversidad y globalización

Universidad Complutense de Madrid, Madrid.

186 ◀

El *Diccionario de relaciones interculturales, diversidad y globalización* publicado por la Universidad Complutense de Madrid es la primera obra en castellano que reúne las reflexiones y el análisis de una amplia gama de autores vinculados a las ciencias sociales, en torno a los estudios que la diversidad y el contacto inter o multicultural están generando en el contexto de la globalización de

los mercados y de los espacios simbólicos.

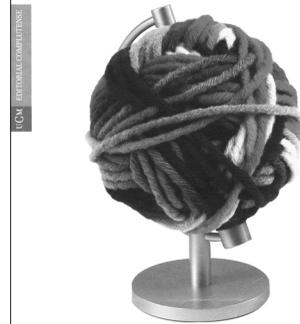
La estructura del *Diccionario* da al documento una forma particular, fiel a la tradición pluralista a la que rinde homenaje. En ella se observa el carácter plural, transversal y reflexivo con el cual los coordinadores han querido dotar al texto.

Su carácter *plural* queda reflejado en la conjunción de los cincuenta au-

diccionario de relaciones interculturales

diversidad y globalización

Coordinadores: Ascensión Barañano, José Luis García, María Cátedra y Marie J. Devillard



tores que dan cuerpo al diccionario, entre ellos nombres tan reconocidos como los de Néstor G. Canclini, Gunther Dietz, Terence Turner, J. Friedman, James Fernández o J. Jorge Carvalho. Los autores se ubican en diferentes contextos nacionales, tanto en Europa (España, Portugal, Francia, Gran Bretaña, Alemania y Suecia) como en América (México, Estados Unidos, Brasil, Argentina y Colombia). Proceden también de una

Diversity, Inter or Multicultural Contact and Globalization: Meanings and Reflections

YOLANDA JIMÉNEZ NARANJO: Universidad Veracruzana, Xalapa, México
yojimenez@uv.mx

Desacatos, núm. 30, mayo-agosto 2009, pp. 186-187.

gama plural de disciplinas: antropología, sociología, derecho, economía, psicología social, comunicación, lingüística y politología. El libro asume positivamente las tradiciones, trayectorias académicas y contextos nacionales diversificados en la construcción del documento, pero, a la vez, contextualiza a cada autor en su propio ámbito profesional, académico y nacional al incluir notas biográficas de cada uno, en las que da cuenta de su adscripción profesional y académica, sus campos de interés y los conceptos del diccionario a los cuales ha aportado su reflexión y análisis.

De esta forma, lejos de defender una definición unívoca y cerrada de cada uno de los conceptos expuestos, la publicación asume que éstos son transversales a muchas disciplinas y pretende abordar su significado a través de la pluralidad de sus autores, pero ubicando los referentes académicos, profesionales y nacionales de los mismos. Estos datos biográficos-académicos aportan información significativa para ubicar las reflexiones y los análisis que rodean a los diferentes conceptos.

El libro muestra una interesante dimensión *transversal*, muy relacionada con su carácter plural. En primer lugar, como lo señalamos, porque los conceptos presentes en el *Diccionario* son afines a las distintas disciplinas que han mostrado interés por los encuentros multi e interculturales y los procesos de alteridad y diversidad que generan. Pero además, la estructura del libro está diseñada para ser utilizada como un

diccionario que permita una consulta sincrónica y sucinta de algún concepto, y a la vez resulte funcional para llevar a cabo una —acertadamente breve— consulta bibliográfica o un recorrido por conceptos afines al elegido, guiado por sus especialistas. El *Diccionario* incluye al final un amplio índice de los temas y de los conceptos afines a éstos, así como un índice de los autores citados, lo que supone una excelente y extensa bibliografía sobre la problemática tratada.

Esto quiere decir que el libro respeta la estructura “clásica” de un diccionario, puntual en sus conceptos, y permite una lectura profunda y ampliada por medio de las referencias bibliográficas indicadas y de los conceptos afines señalados tanto al final del documento como en cada uno de los temas abordados, lo cual favorece una lectura diacrónica y multilineal.

El texto propone también una importante dimensión reflexiva, propiciada por el carácter plural y transversal explicado anteriormente. El hecho de asignar a estos conceptos emergentes un significado plural, compartido y ubicado en determinadas tradiciones académicas, y de aportar insumos tanto para una lectura sucinta de los mismos como para una lectura transversal, diacrónica o multilineal, permite hacer uso de un documento que favorece un marco amplio de reflexión que establece una relación dialéctica y discursiva acerca de los conceptos y temáticas presentados.

Finalmente, quisiera añadir que,

además de aportar una visión plural, transversal y reflexiva, el libro contribuye al estudio de los temas tratados con claridad y densidad conceptual. Alteridad, plurinacionalismo, interculturalidad, transculturalidad, acciones afirmativas, discriminación positiva, espacio de los flujos, fronteras simbólicas, globalización, etnicidad, hibridación, migraciones, multiculturalismo, comunidad transnacional, poscolonialismo, esencialización, nuevos movimientos sociales o desterritorialización, son algunos de los conceptos —muchos de ellos emergentes en el campo de las ciencias sociales— que aborda el *Diccionario*.

También aparecen conceptos ya clásicos en el acervo de las ciencias sociales, como relativismo cultural, nacionalidad, aculturación, racismo, discriminación, xenofobia, estigma, etnocidio, indigenismo o minorías, por mencionar algunos, los cuales son expuestos a la luz de los nuevos avances teóricos conseguidos en esta área humanística, en el contexto del marco global que ha propiciado la hibridación de las culturas. Éste es otro gran aporte del *Diccionario*, puesto que los continuos encuentros multi e interculturales no sólo han favorecido la emergencia de nuevos conceptos y campos de estudio, sino que han agitado los mismos pilares de las ciencias sociales, obligando a una revisión de nuestros ya “clásicos” referentes conceptuales, definidos en muchos casos de manera funcional para otro tipo de sociedad.